



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/319
13 April 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АЛЖИРА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 13 АПРЕЛЯ 1998 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

В качестве Председателя Группы арабских государств в течение апреля 1998 года и от имени государств - членов Лиги арабских государств имею честь настоящим препроводить принятую на сто девятой очередной сессии Совета Лиги арабских государств 25 марта 1998 года резолюцию 109/5736, озаглавленную "Оккупация Ираном принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам арабских островов в Арабском заливе".

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Абдалла БААЛИ
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Оккупация Ираном принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам
арабских островов в Арабском заливе

Совет Лиги арабских государств,

учитывая:

ноту Генерального секретариата,

то обстоятельство, что правительство Ирана не отвечает на искренние и серьезные призывы Совещания арабских государств на высшем уровне, Совета Лиги арабских государств, стран, выступивших с Дамасской декларацией, Совета по сотрудничеству стран Залива и Объединенных Арабских Эмиратов в отношении мирного урегулирования спора,

настойчивое осуществление правительством Ирана мер по закреплению его оккупации трех островов, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам, и насильственное навязывание статус-кво,

и рекомендацию Комитета по политическим вопросам,

ПОСТАНОВЛЯЕТ

1. подтвердить все свои предыдущие резолюции по этому вопросу;
2. вновь подтвердить суверенитет Объединенных Арабских Эмиратов в отношении трех островов - Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса, а также безоговорочно поддержать все мирные меры и средства, которые эта страна принимает в целях восстановления своего суверенитета над этими островами;
3. выразить неодобрение в связи с настойчивым осуществлением правительством Ирана мер по закреплению его оккупации этих трех островов и нарушением суверенитета Объединенных Арабских Эмиратов, что создает угрозу для безопасности и стабильности в регионе;
4. вновь призвать правительство Ирана прекратить оккупацию этих трех островов, воздерживаться от осуществления политики насильственного навязывания статус-кво, прекратить возведение сооружений на трех островах в целях изменения их демографического состава, отменить все принятые меры и устранить все сооружения, созданные ранее в одностороннем порядке на этих трех островах, и использовать мирные средства для урегулирования существующего спора в соответствии с принципами и нормами международного права, включая соглашение о передаче дела в Международный Суд;

5. просить Генерального секретаря информировать Организацию Объединенных Наций о важности обеспечения того, чтобы Совет Безопасности продолжал заниматься этим вопросом до тех пор, пока Иран не прекратит свою оккупацию этих трех островов и Объединенные Арабские Эмираты не восстановят свой полный суверенитет над ними;

6. просить Генерального секретаря следить за ситуацией и представить Совету на его следующей сессии доклад по этому вопросу.

Резолюция 5736
сто девятая очередная сессия
4-е заседание
25 марта 1998 года
